



Республика Молдова

ПАРЛАМЕНТ

ЗАКОН Nr. 592

от 26.09.1995

о магистральном трубопроводном транспорте

Опубликован : 08.02.1996 в Monitorul Oficial Nr. 008 Промульгирован : 16.01.1996

Изменен

[Законом N 228-XIV от 16.12.98](#)

Парламент принимает настоящий закон.

Настоящий закон устанавливает правовые и организационные основы функционирования магистрального трубопроводного транспорта (далее - трубопроводный транспорт), регулирует отношения в этой области в целях обеспечения надежности и безопасности магистральных трубопроводов (далее - трубопроводы) на всех этапах их создания и функционирования, а также в целях охраны жизни и здоровья населения, окружающей среды от возможного негативного воздействия трубопроводного транспорта.

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Область применения закона

Настоящий закон распространяется на трубопроводы, предназначенные для транспортировки природного, нефтяного, искусственного углеводородного газа и нефтепродуктов.

Статья 2. Состав трубопроводов

В состав трубопроводов входят:

- a) трубопровод с ответвлениями и лупингами, запорной арматурой, переходами через естественные и искусственные препятствия, узлами подключения насосных и компрессорных станций, узлами пуска и приема очистных и диагностических устройств, узлами замера расхода газа, конденсатосборниками, устройствами для ввода метанола, узлами спуска продукта или продувки газа;
- b) установки электрохимической защиты трубопроводов от коррозии, линии и сооружения технологической связи, средства телемеханики;
- c) линии электропередачи и устройства электроснабжения и

дистанционного управления запорной арматурой и установками электрохимической защиты трубопроводов;

d) противопожарные средства, противозерозионные и защитные сооружения;

e) сооружения линейной службы эксплуатации трубопроводов;

f) постоянные дороги, вертолетные площадки, расположенные вдоль трасс трубопроводов, и подъезды к ним, опознавательные и сигнальные знаки местонахождения трубопроводов;

g) головные и промежуточные перекачивающие и наливные насосные станции, резервуарные парки, компрессорные и газораспределительные станции;

h) автомобильные газонаполнительные станции;

i) наливные и сливные эстакады;

j) объекты социально-бытового назначения и другие, относящиеся к трубопроводному транспорту.

Статья 3. Управление трубопроводным транспортом

Управление трубопроводным транспортом осуществляется органами, уполномоченными Правительством.

[\[Ст.3 изменена Законом N 228-XIV от 16.12.98\]](#)

Статья 4. Имущество трубопроводного транспорта

Предприятия и организации трубопроводного транспорта владеют, пользуются и распоряжаются имуществом в установленном законом порядке.

[\[Ст.4 изменена Законом N 228-XIV от 16.12.98\]](#)

Статья 5. Земли трубопроводного транспорта

(1) Предприятиям и организациям трубопроводного транспорта предоставляются земли с правом использования их в своей деятельности в установленном законом порядке. Эти земли являются государственной собственностью.

[\[Часть 1 ст.5 дополнена Законом N 228-XIV от 16.12.98\]](#)

(2) Землями предприятий и организаций трубопроводного транспорта признаются земли, выделенные им органами местного публичного управления для строительства, эксплуатации, содержания, ремонта, реконструкции, усовершенствования и развития объектов трубопроводного транспорта.

(3) Для строительства объектов трубопроводного транспорта выделяются земли, квалифицированные на основании земельного кадастра как непригодные для сельского хозяйства, или земли со сниженным бонитетом, причем необлесенные. В исключительных случаях постановлением Правительства для указанных целей могут быть выделены сельскохозяйственные земли высшего качества.

(4) Площади земель, выделяемых для строительства объектов трубопроводного транспорта, определяются в соответствии с действующими нормами и проектно-технической документацией, утвержденной в установленном порядке, а предоставление земель производится с учетом очередности их освоения строителями.

(5) Предоставление во владение, пользование и распоряжение предприятий и организаций трубопроводного транспорта новых земель осуществляется только при условии узаконения их отчуждения для указанных целей и возвращения ранее использованных в указанных целях земель в сельскохозяйственный оборот.

(6) Изъятие земель, предоставленных во владение, пользование и распоряжение предприятий и организаций трубопроводного транспорта, осуществляется по требованию Правительства органами местного публичного управления в установленном законом порядке.

(7) Изменение категории земель, предоставленных во владение, пользование и распоряжение предприятий и организаций трубопроводного транспорта,

утверждается постановлением Правительства.

Глава II

ФИНАНСОВО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ ТРУБОПРОВОДНОГО ТРАНСПОРТА

Статья 6. Структура трубопроводного транспорта

Структуру трубопроводного транспорта определяют высшие органы публичного управления. Предприятия и организации трубопроводного транспорта определяют структуру входящих в них подразделений.

Статья 7. Финансово-экономические отношения между предприятиями и организациями трубопроводного транспорта, а также между ними и органами местного публичного управления и заказчиком

[Наименование дополнено Законом N 228-XIV от 16.12.98]

(1) Финансово-экономические отношения между предприятиями и организациями трубопроводного транспорта, порядок рассмотрения хозяйственных споров, возникающих между ними, и их взаимная экономическая ответственность регулируются действующим законодательством

(2) Финансово-экономические отношения между предприятиями и организациями трубопроводного транспорта, с одной стороны, и органами местного публичного управления и заказчиком, с другой стороны, также регулируются действующим законодательством.

[Часть 2 ст.7 дополнена Законом N 228-XIV от 16.12.98]

Статья 8. Финансирование строительства трубопроводов

Строительство новых трубопроводов (включая объекты социальной сферы), имеющих государственное значение, реконструкция и расширение их производственных объектов осуществляются за счет средств государственного бюджета путем государственного заказа, а также за счет свободных оборотных средств предприятий и организаций трубопроводного транспорта, банковских кредитов и займов.

[Ст.8 изменена Законом N 228-XIV от 16.12.98]

Глава III

ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАДЕЖНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТРУБОПРОВОДНОГО ТРАНСПОРТА

Статья 9. Проектирование трубопроводов

(1) Проектирование трубопроводов производится с учетом развития городов и сельских населенных пунктов.

(2) Разработка проектно-сметной документации трубопроводов осуществляется проектными организациями, имеющими лицензии на ведение указанных работ.

(3) Проектирование, строительство и реконструкция трубопроводов производятся в соответствии с нормами технологического проектирования, строительными и природоохранными нормами и правилами, разработанными в установленном законодательством порядке.

(4) Проектная организация несет ответственность согласно законодательству за соответствие проекта установленным нормам и правилам.

(5) В проектно-сметной документации предусматриваются компенсационные отчисления за ущерб, наносимый природной среде при строительстве и эксплуатации трубопроводов в соответствии с природоохранным законодательством.

(6) Проект трубопровода и принятые в ходе его реализации решения должны обеспечивать экономическую, экологически надежную и технически безопасную эксплуатацию трубопровода в течение всего амортизационного срока службы.

Статья 10. Изготовление и поставка оборудования,
труб и других материалов

Предприятия и организации, изготавливающие и поставляющие оборудование, трубы и другие материалы для трубопроводов, несут ответственность за дефекты, выявленные в процессе эксплуатации трубопровода в целом или его составных частей в течение всего амортизационного срока службы, и возмещают убытки предприятиям и организациям трубопроводного транспорта в соответствии с условиями, предусмотренными договорами на изготовление и поставку продукции.

Статья 11. Строительство трубопроводов

(1) Строительство трубопроводов осуществляется специализированными строительными монтажными организациями согласно проекту, с соблюдением утвержденных в установленном порядке строительных норм, стандартов и правил, регламентирующих производство и приемку работ, а также сдачу в эксплуатацию законченных строительством трубопроводов.

(2) Авторский надзор в процессе строительства за соблюдением проектных решений осуществляется проектными организациями.

(3) Соответствующие службы строительного монтажных организаций осуществляют оперативный контроль за качеством строительного монтажных работ по всем технологическим процессам. Органы государственного технического надзора проверяют эти службы строительного монтажных организаций на соответствие выдаваемых ими заключений по качеству строительства объектам требованиям нормативно-технической документации. Органы государственного технического надзора имеют право производить выборочный контроль всех видов работ, осуществляемых строительными монтажными организациями.

(4) Строительно-монтажные организации несут ответственность в установленном законодательством порядке за:

- a) сохранность оборудования и труб в соответствии с требованиями заводов-изготовителей;
- b) выполнение строительного монтажных работ в соответствии с проектом, действующими нормами, стандартами и правилами и в установленные сроки;
- c) проведение испытаний трубопровода и смонтированного оборудования в соответствии с правилами и нормами;
- d) своевременное устранение недоделок, выявленных в ходе приемки строительного монтажных работ;
- e) своевременный ввод в действие построенного трубопровода и смонтированного оборудования;
- f) надлежащее качество работы трубопровода в течение амортизационного срока службы;
- порчу плодородного слоя почвы лесных и сельскохозяйственных угодий, находящихся вне зоны, отведенной под строительство;
- h) повреждение инженерных сетей и сооружений, расположенных в зоне строительства трубопровода.

(5) Строительно-монтажные организации возмещают ущерб, нанесенный в результате брака в строительного монтажных работах, а также компенсируют затраты на рекультивацию земель.

(6) Строительно-монтажные организации в течение первых трех лет эксплуатации трубопровода своими силами и за свой счет ликвидируют выявленные в

ходе эксплуатации дефекты строительно-монтажного характера.

Статья 12. Приемка в эксплуатацию объектов трубопроводного транспорта

(1) Приемка в эксплуатацию объектов трубопроводного транспорта производится государственной комиссией после:

а) завершения всего объема строительства в комплексе с системами электроснабжения, пожаротушения, связи, телемеханики, электрохимической защиты, укомплектованными объектами централизованного технического обслуживания и ремонта, расположенными вдоль трасс и линий электропередачи, системами измерения количества и качества перекачиваемого продукта, устройствами, предотвращающими загрязнение окружающей среды, устройствами для защиты персонала и населения в случае аварии, с жильем, объектами культурно-бытового назначения, здравоохранения и другими, предусмотренными проектом;

б) проведения строительно-монтажной организацией предпусковых испытаний и диагностики, внутритрубной дефектоскопии существующими техническими средствами согласно строительным нормам, стандартам и правилам.

(2) Запрещается приемка в эксплуатацию объектов трубопроводного транспорта с отклонениями от проекта, не согласованными с проектной организацией, а также без рекультивации нарушенных в ходе строительства земель.

(3) В случае нарушения правил приемки в эксплуатацию законченных строительством объектов трубопроводного транспорта председатели и члены комиссий, а также лица, вынуждающие к приемке в эксплуатацию объектов трубопроводного транспорта с нарушением установленных настоящим законом правил, привлекаются к ответственности в соответствии с законодательством.

Статья 13. Эксплуатация трубопроводов

(1) Эксплуатация трубопроводов осуществляется в соответствии с утвержденными в установленном порядке правилами технической эксплуатации определяющими основные технические и организационные нормы и требования к эксплуатации трубопроводов, организации работы персонала и ведению технической документации, а также в соответствии с правилами безопасности при эксплуатации трубопроводов.

(2) Для содержания трубопроводов в технически исправном и безопасном состоянии администрация эксплуатационных организаций оснащают линейные эксплуатационные и аварийно-ремонтные службы трубопроводов транспортными средствами, механизмами, оборудованием и материалами не ниже норм, утвержденных в установленном порядке.

[Часть 2 ст.13 изменена Законом N 228-XIV от 16.12.98]

(3) Комплектование кадрами линейных эксплуатационных и аварийно-ремонтных служб трубопроводного транспорта осуществляется в соответствии с нормами, утвержденными в установленном порядке.

(4) Предприятия и организации трубопроводного транспорта обязаны проводить:

а) диагностический контроль технического состояния трубопроводов существующими техническими средствами в соответствии с правилами технической эксплуатации и правилами безопасности при эксплуатации трубопроводов;

б) периодическую переаттестацию своих объектов в связи с их преждевременным старением, износом, частичной потерей несущей способности и истечением амортизационного срока службы.

(5) Запрещается проведение предприятиями и организациями энергоснабжения режимных мероприятий по ограничению электропотребления и лимитированию

производственных мощностей трубопроводов.

Статья 14. Взаимоотношения предприятий и организаций, коммуникации которых расположены в одном техническом коридоре или пересекаются

(1) Взаимоотношения владельцев различных видов трубопроводного транспорта, линий электропередачи, связи, железных и автомобильных дорог и других коммуникаций, расположенных в одном техническом коридоре или пересекающихся, определяются коллективными договорами, предусматривающими права и обязанности всех сторон при проведении совместных мероприятий, направленных на повышение надежности и безопасности эксплуатации сооружений.

(2) Предприятия и организации, эксплуатирующие трубопроводы различного назначения, расположенные в одном техническом коридоре, должны иметь согласованный план действий и взаимопомощи при ликвидации аварий, согласованные планы технического обслуживания и капитального ремонта трубопроводов, общие системы электроснабжения и электрохимической защиты, защиты населенных пунктов, защиты искусственных и естественных препятствий от попадания в них транспортируемой продукции при аварийных повреждениях трубопроводов, единый план противоэрозионной защиты трасс.

(3) Основы взаимоотношений предприятий и организаций, инженерные коммуникации которых расположены в одном техническом коридоре или пересекаются, устанавливаются положением, утвержденным заинтересованными сторонами.

Статья 15. Охранная зона

(1) Трассы трубопроводов обозначаются на местности специальными знаками установленной формы в соответствии с нормативно-технической документацией.

(2) Для обеспечения нормальных условий эксплуатации и исключения возможности повреждения трубопровода (при любом виде его прокладки) устанавливается охранная зона согласно требованиям нормативно-технической документации.

(3) Земли, входящие в охранную зону трубопровода, не изымаются у землепользователей и используются ими в сельскохозяйственных и иных целях с обязательным соблюдением требований настоящего закона и нормативно-технической документации.

(4) Сельскохозяйственные работы в охранной зоне трубопровода выполняются землепользователями с предварительным уведомлением об этом предприятий и организаций, эксплуатирующих трубопровод.

(5) На орошаемых землях, входящих в охранную зону трубопровода, работы, связанные с временным затоплением, ведутся по согласованию между землепользователем и предприятием или организацией трубопроводного транспорта.

(6) В охранной зоне трубопровода без письменного согласия предприятий и организаций трубопроводного транспорта запрещается:

а) строительство любых объектов;

б) высадка деревьев и кустарников, складирование кормов, удобрений и материалов, скирдование сена и соломы, содержание скота, выделение рыбопромысловых участков, лов рыбы и водяных животных, добыча водяных растений, водопой скота и другие виды деятельности;

с) сооружение несанкционированных подъездов и проездов через трассы трубопроводов, устройство стоянок автомобильного транспорта и механизмов, разбивка коллективных садов и огородов;

d) ведение мелиоративных и земляных работ, сооружение оросительных и осушительных систем;

e) ведение всякого рода горных, строительных, монтажных и взрывных работ, осуществление планировки местности;

f) ведение геологосъемочных, поисковых, геодезических и других работ связанных с устройством скважин, шурфов и взятием проб грунта (кроме почвенных образцов).

(7) Предприятия и организации, получившие письменное согласие на ведение в охранной зоне трубопровода указанных работ, обязаны выполнять их в установленные сроки с соблюдением условий, обеспечивающих сохранность трубопровода. Условия ведения работ в охранной зоне трубопровода устанавливаются органами публичного управления по согласованию с предприятиями и организациями трубопроводного транспорта.

(8) Письменное разрешение на ведение взрывных работ в охранной зоне трубопровода выдается только после представления предприятием или организацией, выполняющими эти работы, соответствующих документов, предусмотренных Едиными правилами безопасности при взрывных работах.

(9) В охранной зоне трубопровода запрещается производить всякого рода действия, могущие нарушить его нормальную эксплуатацию либо привести к повреждению.

Статья 16. Взаимоотношения предприятий и организаций трубопроводного транспорта с органами местного публичного управления, предприятиями и организациями, землепользователями, по территории которых проходят трубопроводы

(1) Предприятия и организации трубопроводного транспорта строят свои взаимоотношения с органами местного публичного управления, предприятиями и организациями, землепользователями, по территории которых проходят трубопроводы, в соответствии с требованиями нормативно-технической документации по безопасности и охране трубопроводного транспорта.

(2) Предприятия и организации трубопроводного транспорта совместно с органами местного публичного управления, подразделениями гражданской защиты, органами по охране окружающей среды, полицией, пожарными частями, предприятиями и организациями, по территории которых проходят трубопроводы, владельцами транзитных трубопроводов разрабатывают планы ликвидации возможных аварий, схему и порядок связи и оповещения в случае аварии, мероприятия по предупреждению чрезвычайных ситуаций, другие проблемы, касающиеся безопасности функционирования трубопроводов, которые согласуются с органами государственного технического надзора. В планах ликвидации возможных аварий указываются конкретные действия каждой организации. Заблаговременно устанавливаются объемы помощи в случае аварии, количество выделяемой техники, меры по охране особо важных объектов, составляются договоры, проводятся совместные учения по отработке действий, предусмотренных планами.

(3) В случае аварии предприятия и организации трубопроводного транспорта безотлагательно приступают к ее ликвидации с одновременным уведомлением органов местного публичного управления, на подведомственной территории которых произошла авария, территориальных природоохранных органов, органов государственного технического надзора.

(4) Предприятия и организации трубопроводного транспорта передают материалы о

месторасположении трубопроводов, оформленные в установленном порядке, в органы местного публичного управления для нанесения трубопроводов на районные карты землепользования, а органы местного публичного управления выдают сведения о месторасположении трубопроводов заинтересованным предприятиям и организациям.

(5) Если техническое состояние трубопровода требует выполнения ремонтных работ, предприятия и организации трубопроводного транспорта имеют право при условии предварительного уведомления землепользователей временно (до окончания ремонта) ограничить проведение работ в пределах участка (объекта) трубопровода, требующего ремонта, на расстоянии, равном минимальному расстоянию от оси трубопровода (его объекта) до ближайшего населенного пункта, установленном строительными нормами и правилами по проектированию трубопроводов.

(6) Работы по локализации аварий или ликвидации их последствий производятся без согласования с землепользователями, но с обязательным уведомлением их об этом.

(7) Если трубопровод проходит по территории запретной зоны или специального объекта, то соответствующая организация должна выдавать работникам, обслуживающим этот трубопровод, пропуска для проведения осмотров и ремонтных работ в любое время суток.

(8) Выполнение ремонтных работ на трубопроводах, проходящих через рыбохозяйственные водоемы, согласовывается с местными органами рыбоохраны, за исключением работ, выполняемых при авариях на трубопроводах.

(9) Для выполнения работ по капитальному ремонту, обслуживанию, реконструкции трубопровода и сооружению переездов через него предприятиям и организациям трубопроводного транспорта предоставляются во временное пользование в установленном порядке земельные участки в размере, предусмотренном нормами отвода земель для строительства трубопроводов.

(10) Землепользователям запрещается препятствовать оформлению разрешений на отвод земель под капитальный ремонт, обслуживание, реконструкцию трубопровода и сооружение переездов через него в любой период года. Владелец трубопровода в установленном порядке возмещает землепользователю убытки.

(11) Строительство жилых массивов (населенных пунктов), промышленных и сельскохозяйственных предприятий, отдельных зданий, строений (жилых и нежилых) и сооружений может осуществляться в зоне расположения трубопровода при строгом соблюдении минимального расстояния от оси трубопровода (его объекта) до перечисленных объектов, предусмотренного строительными нормами и правилами по проектированию трубопроводов, и обязательном согласовании с предприятиями и организациями трубопроводного транспорта.

(12) Органы государственного технического надзора, а также предприятия и организации трубопроводного транспорта в соответствии с их компетенцией имеют право приостановить работы, выполняемые с нарушением требований настоящего закона, в охранной зоне трубопровода и в пределах минимального расстояния от оси трубопровода (его объекта) до ближайшего населенного пункта, установленного строительными нормами и правилами по проектированию трубопроводов.

(13) В пределах минимального расстояния от оси трубопровода (его объекта) до ближайшего населенного пункта, установленного строительными нормами и правилами по проектированию трубопроводов, запрещается проводить любые мероприятия, связанные со скоплением людей, не занятых выполнением разрешенных в

установленном порядке работ.

(14) Органы местного публичного управления, полиция не вправе отвлекать технику и персонал предприятий и организаций трубопроводного транспорта на другие работы.

(15) Для предприятий и организаций, эксплуатирующих трубопровод, разрешается проезд в соответствии со схемой подъездов, утвержденной землепользователем и управлением сельского хозяйства исполнительного комитета органа местного публичного управления, автомобильного транспорта и других технических средств к трубопроводу и его объектам с целью обслуживания и проведения ремонтных работ.

Статья 17. Оказание помощи предприятиям и организациям трубопроводного транспорта в аварийных ситуациях

Органы местного публичного управления, предприятия и организации, службы гражданской авиации и путей сообщения, подразделения Министерства внутренних дел, гражданской защиты и воинские части обязаны оказывать предприятиям и организациям трубопроводного транспорта всемерную помощь в случае аварий и при ликвидации их последствий, а также в случаях стихийных бедствий и при других чрезвычайных ситуациях, содержащих угрозу жизни и здоровью людей и окружающей среде.

Статья 18. Органы надзора и контроля за проектированием, строительством и эксплуатацией трубопроводного транспорта

(1) Контроль за проектированием, строительством и эксплуатацией трубопроводного транспорта осуществляют органы государственного технического надзора.

(2) Ведомственный контроль осуществляется организациями, эксплуатирующими трубопроводный транспорт.

Статья 19. Охрана трубопроводного транспорта

(1) Предприятия и организации трубопроводного транспорта должны иметь в своем составе подразделения для охраны своих объектов, проведения пожарно-профилактической работы и ликвидации пожаров.

(2) Охрана линейной части трубопроводов осуществляется соответствующими службами.

(3) Охрана наиболее важных объектов трубопроводов по просьбе предприятий и организаций трубопроводного транспорта осуществляется силами органов внутренних дел.

Глава IV

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЯ НА ТРУБОПРОВОДНОМ ТРАНСПОРТЕ

Статья 20. Ответственность за нарушения

(1) Руководители, специалисты, обслуживающий персонал предприятий и организаций трубопроводного транспорта несут ответственность за нарушения, допущенные ими или подчиненным персоналом, в соответствии с законодательством.

(2) Предприятия, организации и лица, виновные в возникновении аварий и повреждений трубопроводного транспорта, несут установленную законодательством ответственность и возмещают убытки, причиненные окружающей среде, физическим и юридическим лицам.

(3) Каждый случай аварии и повреждения трубопроводного транспорта расследуется с целью установления причин и виновных лиц. Соответствующие предприятия, организации и министерства обязаны направлять своих официальных

представителей в комиссии по расследованию аварий по требованию органов государственного технического надзора.

(4) Физические и юридические лица, в ведении которых находятся земли, по которым проходят трубопроводы, виновные в нарушении режима охранной зоны, предусмотренного статьей 15, а также допустившие самовольную застройку в пределах минимального расстояния от оси трубопровода (его объекта) до объектов, зданий и сооружений, установленного строительными нормами и правилами по проектированию трубопроводов, привлекаются к административной или уголовной ответственности в соответствии с законодательством. Объекты самовольной застройки должны немедленно сносятся допустившими нарушения лицами.

(5) Органы местного публичного управления несут ответственность за выдачу разрешений на постройку объектов с нарушением требований нормативно-технической документации в части минимального расстояния от оси трубопровода (его объекта) до объектов постройки независимо от сроков выдачи разрешений.

Глава V МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ТРУБОПРОВОДНОГО ТРАНСПОРТА

Статья 21. Международное сотрудничество

(1) Международное сотрудничество в области трубопроводного транспорта в целях совершенствования технологии транспортировки продукции, методов проектирования, строительства и диагностики трубопроводов, повышения безопасности и надежности их функционирования осуществляется путем обмена информацией, опытом работы и делегациями специалистов, а также путем взаимных инспекций.

(2) Международное сотрудничество в области трубопроводного транспорта осуществляется на основе международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова, и прямых договоров между предприятиями сторон, заключенных в установленном порядке.

(3) С целью совершенствования эксплуатационной, ремонтной и диагностической техники, предназначенной для трубопроводного транспорта, могут создаваться совместные предприятия.

(4) При заключении международных договоров необходимо предусмотреть соблюдение норм и правил технической безопасности и охраны окружающей среды и здоровья людей.

(5) В случае аварии на международном трубопроводе, могущей привести к изменению технологических режимов перекачки, срыву поставок продукции, остановке трубопровода, угрозе для жизни людей близлежащих населенных пунктов, органы государственного технического надзора и все заинтересованные стороны должны быть немедленно оповещены об этом владельцем участка трубопровода, на котором произошла авария.

(6) Для сведения к минимуму последствий аварии, защиты жизни людей, имущества и окружающей среды стороны международного договора оказывают друг другу помощь.

Глава VI ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 22

Настоящий закон вступает в силу со дня опубликования.

Статья 23

Правительству в двухмесячный срок:

представить Парламенту предложения по приведению законодательства в соответствие с настоящим законом;

обеспечить пересмотр и отмену министерствами и департаментами нормативных актов, противоречащих данному закону.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

ПАРЛАМЕНТА

Петру ЛУЧИНСКИ

г. Кишинэу, 26 сентября 1995 г.

N 592-XIII.